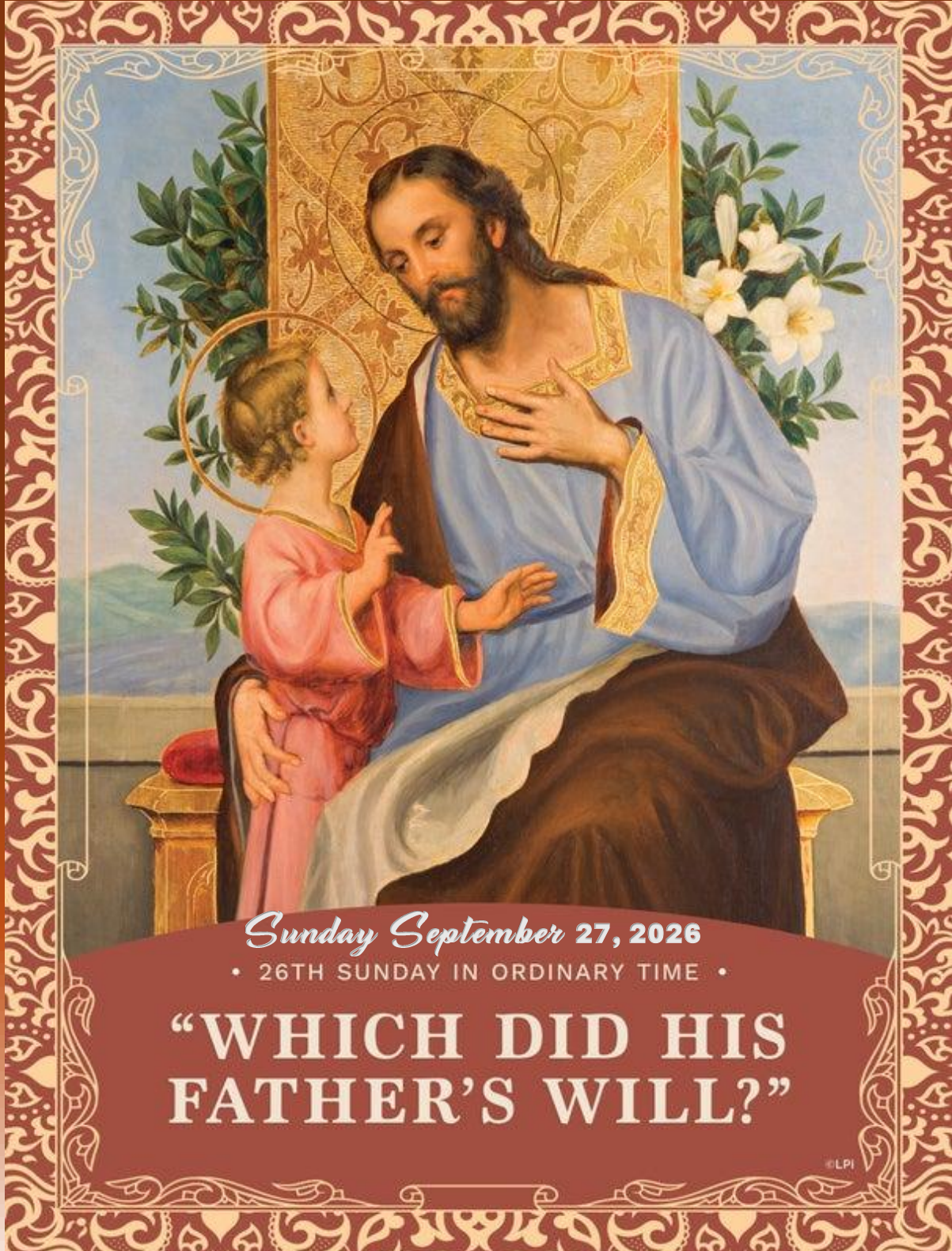


Saint Barbara

Catholic Church



09/27/2026



Sunday September 27, 2026

• 26TH SUNDAY IN ORDINARY TIME •

**“WHICH DID HIS
FATHER’S WILL?”**

©LPI

26 TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Sept 26 - Oct 02, 2026

Saturday:

8:15 AM	The Lank Family	Sp.I
4:00 PM	Peter Tran Hong †	RIP
5:30 PM	All Priests	LI
7:00 PM	For Parishioners	LI
8:30 PM	All Souls †	RIP

Sunday:

6:30 AM	Các Tu Sĩ Nam Nữ	LI
8:00 AM	Luca Pham Huu Kham †	RIP
9:30 AM	Victims of the War †	RIP
11:00AM	Pat Malberg †	RIP
12:45PM	Florentino & Flores Berrios†	RIP
4:00PM	Maria Nguyen Thi Thom†	RIP
5:30PM	Souls in Purgatory †	RIP
7:00PM	Jesus Sanchez Olivares †	RIP

Monday:

8:15 AM	Michaels Ducz Family †	RIP
5:30 PM	Giuse Chau Phi †	RIP

Tuesday:

8:15 AM	Dusan Fuska	SI
5:30 PM	Các Linh Hồn Mới Qua Đời†	RIP
7:00 PM	Olivia Gomez Aguilar †	RIP

Wednesday:

6:30 AM	For The Unborns †	RIP
8:15 AM	Ladisala V. & Ann Ducz	BD
5:30 PM	Giuse Vu Van Dong †	RIP

Thursday:

6:30 AM	Giuse & Maria Tran †	RIP
8:15 AM	German Carranco Fuentes †	RIP
5:30 PM	Maria Bui Thi Gam †	RIP

Friday:

8:15 AM	Sick & Dying	SI
5:30 PM	Giuse Tran Le Mui †	RIP
7:00 PM	Angelica Gonzalez	SI

TODAY'S READING

First Reading: But if he turns from the wickedness he has committed, he does what is right and just, he shall preserve his life. (Ez 18:27)

Psalm: Remember your mercies, O Lord. (Ps 25)

Second Reading: That at the name of Jesus every knee should bend, of those in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father. (Phil 2:10-11)

Gospel: Jesus said to them, "Amen, I say to you, tax collectors and prostitutes are entering the kingdom of God before you." (Mt 21:31)

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 26th Sunday in Ordinary Time; Priesthood Sunday

Monday: St. Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs

Tuesday: Sts. Michael, Gabriel and Raphael, Archangels

Wednesday: St. Jerome, Priest and Doctor of the Church

Thursday: St. Thérèse of the Child Jesus, Virgin and Doctor of the Church

Friday: The Holy Guardian Angels

LECTURAS DE HOY

Pregunta de la 1ª lectura: Ezequiel desafía a quienes se quejan: "el camino del Señor no es justo." ¿Recuerdas alguna ocasión en la que sintieras la necesidad de defender a Dios?

Pregunta de la 2ª lectura: Pablo insta a los creyentes a ser humildes y velar por las necesidades de los demás. ¿Cómo podrías ayudar a fortalecer a un amigo o compañero de trabajo esta semana?

Pregunta del Evangelio: En la parábola de los dos hijos, Jesús advierte a los sumos sacerdotes y ancianos que sean de mente abierta y estén dispuestos a cambiar. ¿Qué esperas que cambie en tu vida?

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 26º Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo del Sacerdocio

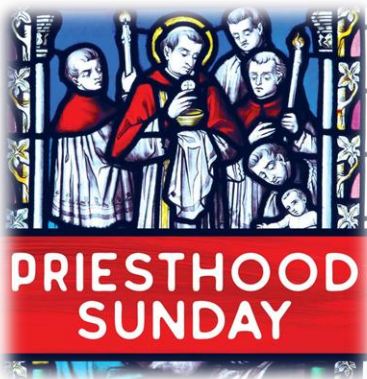
Lunes: San Wenceslao, mártir; San Lorenzo Ruiz y compañeros, mártires

Martes: San Gabriel, San Miguel y San Rafael, arcángeles

Miércoles: San Jerónimo, sacerdote y doctor de la Iglesia

Jueves: Santa Teresa del Niño Jesús, virgen y doctora de la Iglesia

Viernes: Los Santos Ángeles Custodios



THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY !

Your donations for the weeks of

Sept 12 — Sept 13, 2026 : \$ 33,303.00

Online giving: \$ 681.00

Thank you for your continuing support to sustain the ministries and ongoing needs of our parish.



GOSPEL MEDITATION



This Sunday, Jesus tells a short, uncomfortable story. A father asks two sons to go work in the vineyard. One says no, but later goes. The other says yes, but never shows up. It is a parable so simple, we almost miss how sharp it is. Jesus is clear about who it is for. This is not aimed at pagans or outsiders. It is aimed squarely at religious people, people who know the right words and sound obedient.

Jesus is not condemning unbelief so much as disobedience. The polite hypocrisy that says the right things while quietly resisting the Father's will. St. John Chrysostom put it bluntly, "Not words, but deeds, are what God requires. Nothing so exasperates Him as insincere obedience, while nothing so delights Him as repentance."

Every disciple must face that mirror. Do I publicly profess faith in Christ while privately resisting what He asks of me? It is easy to say, I believe in God in my heart. But if faith never becomes action, it slowly becomes an illusion.

Jesus does not expose hypocrisy to shame us. He reveals it to heal us. He wants our hearts and our deeds to speak the same word, to let our yes truly mean yes. Like the second son who initially refused but afterwards changed his mind and went, Jesus invites us to step into the Father's will, however late, however imperfectly.

Challenge: Where are your public faith and private obedience divided? Where do you say, I will go, but never enter the vineyard? Go, get to work, even if it is late. The Father's vineyard is still open.

Existe un dicho popular que dice: "Obras son amores y no buenas razones". También se suele decir: "No palabras, hechos". Estos dos dichos populares encajan muy bien con lo que el Evangelio nos presenta acerca de los dos hijos: uno obediente entre comillas y el otro desobediente. Muy diferentes los dos en lo referente a la que es la obediencia. Uno de ellos supo rectificar y, gracias a ello, pudo hacer lo que su padre le pedía. Es de sabios rectificar y enderezar el camino. Muchas veces, obedecer planes y proyectos que son buenos para nuestra vida implica ir contracorriente y hacer un gran esfuerzo para el bien de la familia y de la comunidad.

Esta parábola es una gran catequesis para nuestro tiempo. El Papa Francisco, de feliz memoria, la presentaba así: "El Evangelio de hoy cuestiona la forma de vivir la vida cristiana, que no está hecha de sueños y bonitas aspiraciones, sino de compromisos concretos, para abrirnos siempre a la voluntad de Dios y al amor de los hermanos. Pero incluso el compromiso concreto más pequeño no se puede realizar sin la gracia. La conversión es una gracia que debemos pedir siempre: 'Señor, dame la gracia de mejorar. Dame la gracia de ser un buen cristiano'" (27-09-2020). ¿Con cuál de los dos hijos te identificas? Dios sigue invitándonos a ir a trabajar a su viña; ojalá seamos leales y coloquemos en el centro de nuestra entrega la justicia y la paz. Lpi

Joseph Olivares, Eli Olivares, Carlos Arriola Shoda,
Ofelia Gonzalez, Victor Zayas,
Maria Nguyen Bich Van, Kevin Nguyen,
Keith Kerslake, Jose Lopez, Phero Aaron
Maria Bich Thuy, Kevin Peralta Sosa,
Jenny Ho, Maria G. Kim



Lord Jesus Christ,
Redeemer of the world,
you have shouldered the burden of our weakness and borne
our sufferings in your own passion and death Hear this prayer
for our sick brothers and sisters whom you have redeemed
Strengthen their hope of salvation and sustain them in body
and soul, for you live and reign for ever and ever.
Amen

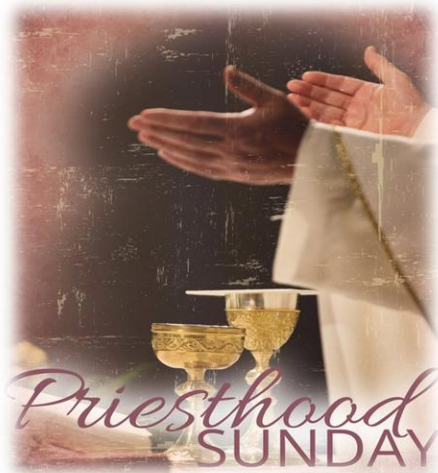
.Luca Pham Huu Kham
.Olivia Gomez Aguilar
.Anna Nguyen Thi Oanh
.Laurenso Tran The Chinh
.Catarina Nguyen Kim Dung
.Daminh Tran Van Quan
.Ramon Gonzalez
.Roberto Zamora Cerda
.Gabriel Truong Thanh Liem



God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry
of your people: hear the prayers we offer for our departed
brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant
them the fullness of redemption. We ask this through Christ
our Lord, **Amen**

RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

The God of Changed Minds



I wonder what was so important.

The man gave both his sons the same order: go out and work in the vineyard today. One son said yes. One refused.

The first son doesn't show up. The second son changes his mind, and does what his father asked. I wonder what was so important, that it kept the first from fulfilling his word. I wonder what was so important, that it prevented the second from committing wholeheartedly.

I have an image in my head of the sun setting on the vineyard. The second son pauses for a moment to catch his breath while his father sits at the gate, anxiously scanning the horizon. "Any sign?" the son asks the father, who instead of answering drops his gaze into his lap.

With this parable, Jesus acknowledges that few of his disciples can anticipate a straight path to Heaven. Most of us are destined for a few bends in the road. Most of us will suffer failures of will and strength. We will become distracted. We will become preoccupied. We will doubt ourselves. There will be so many things that seem important, and it will take us too long to realize they aren't. Once we have, we may be too proud to change course.

The shadows grow long in the vineyard. Any moment and they will give way to darkness. With its dying breath, the sun illuminates the contours of a figure making his way toward the father and son. When the figure cries out, it is a voice they recognize. "Am I too late?"

We worship the God of second chances. The God of changed minds. The God of never-too-late. Lpi

Domíngoo del SACERDOCIO



Prayer for Autumn

Dear God,

As the weather changes, the birds migrate, and autumn's flowers, colors, and clouds make their entrance, we thank You for the gift of this beautiful season! Help us use this season to draw closer to each other and to You.

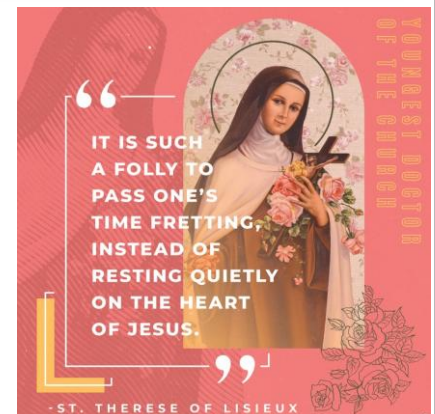
Amen.

Oración por el Otoño

Querido Dios,

A medida que cambia el tiempo, las aves migran y las flores, colores y nubes del otoño hacen su entrada, ¡Te damos gracias por el regalo de esta hermosa temporada! Ayúdanos a aprovechar esta temporada para acercarnos unos a otros y a Ti.

Amén.



- ST. THERESE OF LISIEUX

SUPPORT OUR ADVERTISERS **PROMOTE YOUR BUSINESS** while supporting our Parish

www.lpi.com/advertising-solutions

- Reach a local audience
- One full year of full color ads
- Low price for you
- Big difference for our church!

Contact Lpi Today:
1-800-950-9952

Ready to advertise? Scan me to get started!

2026



Services OnLine:



*Sacrament Certificate request



*Parishioner's Contact Update



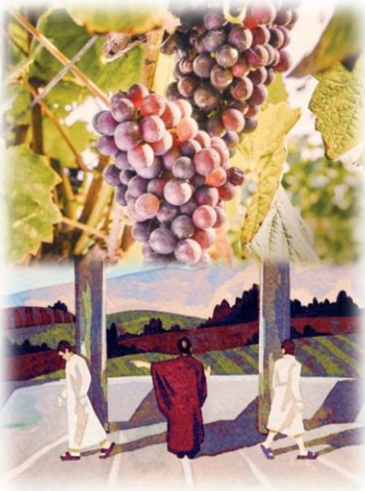
ONLINE GIVING



CỘNG ĐOÀN THÁNH GIUSE

PHÚC ÂM: Mt 21, 28-32

"Nó hối hận và đi làm. Những người thu thuế và gái điếm sẽ vào nước Thiên Chúa trước các ông".



-Sứ điệp: Chúa Giêsu mời gọi tất cả mọi người vào Nước Thiên Chúa. Nhưng muốn vào Nước Thiên Chúa, điều quan trọng không phải là nói suông, mà là làm theo ý muốn của Thiên Chúa.

-Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, đọc Phúc Âm con thấy có một điều lạ. Có những kẻ tội lỗi không cứng lòng, như người phụ nữ xức dầu thơm lên chân Chúa, ông Gia-kêu trưởng phường thu thuế, người trộm lành; chỉ cần vài lời nhẹ nhàng hoặc một cử chỉ nhân ái của Chúa cũng đã đủ để đưa họ trở về. Còn những người vẫn tự hào mình là công chính, như nhóm biệt phái, như các luật sĩ, được nghe bao lời của Thánh Gioan Tiên Hô cũng như của Chúa, thế mà họ vẫn cứng lòng, tâm hồn họ vẫn trơ trơ. Họ không trở về, bởi vì họ không nhận mình tội lỗi.

Lạy Chúa, Đức Cố Giáo Hoàng Phaolô VI đã có lần phải than rằng: tội lớn nhất của thời đại hôm nay là người ta phạm tội mà không nhận ra tội của mình, người ta phạm tội mà không cho là mình phạm tội. Con người ngày nay đã dần dần đánh mất cảm thức về tội lỗi, lương tâm đã ra tháo thối. Lạy Chúa, Chúa đã từng nói với nhóm luật sĩ và biệt phái: "Nếu các ngươi là những người mù, thì các ngươi sẽ không có tội. Đàng này các ngươi lại nói: chúng tôi thấy chữ, nên tội các ngươi vẫn còn đó". Cái đáng tiếc nghiêm trọng không phải là việc con có tội, nhưng là có tội mà cứ tưởng mình đạo đức.

Lạy Chúa, xin đừng để con tự mãn, tưởng mình không có gì cần phải sám hối cải thiện. Xin cho con luôn biết khiêm tốn đứng vào hàng ngũ các tội nhân để luôn được tha thứ và nhận được nhiều hồng ân Chúa ban. Amen. TGPSG



30 Tháng Chín - Tình Thương Đáp Trả Hận Thù

Bà Coretta King, vợ của cố mục sư Martin Luther King, đã ghi lại trong quyển hồi ký của bà như sau: Martin ra trước cửa nhà. Một cách nào đó, đây là giờ phút quan trọng nhất của cuộc đời của anh.

Trước đó vài hôm, một quả bom đã được quăng vào nhà. Vợ và con anh suýt bị sát hại. Đây là thử thách đầu tiên nặng nề nhất mà anh phải chịu đựng. Đồng thời nó cũng là thách thức để xem anh có thể sống nguyên tắc Kitô và thuyết bạo động mà anh hằng rao giảng không. Anh xuất hiện một cách bình thản trước đám đông người da đen đang sôi sục hận thù.

Khi anh vừa giơ tay lên làm hiệu thì mọi tiếng động bỗng như dừng lại. Anh đã chiếm lĩnh được tâm hồn mọi người, từ những người đứng tuổi đến các bạn trẻ bốc đồng nhất, từ các cảnh sát viên cho đến những người sợ hãi đang đứng nép bên các bậc thang trước cổng nhà.

Với một giọng nói bình tĩnh, nhẹ nhàng, anh khuyên nhủ mọi người như sau:

"Vợ tôi và con gái tôi vẫn bình an. Tôi xin anh em hãy trở về nhà và hãy buông khí giới. Chúng ta không thể giải quyết vấn đề bằng bạo động. Chúng ta phải yêu thương những người da trắng anh em của chúng ta, dù họ có làm gì cho chúng ta đi nữa. Chúng ta phải làm cho họ hiểu rằng chúng ta yêu thương họ thật sự. Chúng ta phải sống như thế đó: nghĩa là lấy tình thương đáp trả hận thù".

Lời kêu gọi trên đây của mục sư Luther King và cái chết của ông là một bản sao trung thành nhất của Tin Mừng: đó là Tin Mừng của Đấng yêu thương và yêu thương cho đến chết trên thập giá...

Vào tù ra khám, bị đòn vọt, trải qua trăm nghìn gian lao khổ khổ do những người không tiếp nhận Tin Mừng gây ra, thánh Phaolô vẫn có thể khuyên nhủ các tín hữu Roma như sau:

"Hãy chúc lành cho kẻ bắt bớ, chúc lành chứ đừng chúc dữ. Hãy vui với kẻ vui, hãy khóc với kẻ khóc. Cùng nhau tâm đầu ý hợp. Đừng quá cao vọng về mình. Trái lại, hãy biết bỏ mình, chuộng phần yếu kém... Đừng lấy ác báo ác: điều thiện trước mắt mọi người, hãy cố quan tâm. Hãy sống an hòa với mọi người... Anh em thân mến, hãy sống an hòa với hết thảy mọi người. Đừng báo oán. Chớ để sự dữ thắng được người, nhưng hãy lấy lành mà thắng dữ".

Ước gì những lời khuyên nhủ trên đây trở thành khuôn vàng thước ngọc trong mọi giao tiếp và gặp gỡ của chúng ta với mọi người. LeSong

Pastor

Rev Tuan Pham 714-775-7733

Parochial Vicars

Rev Joseph Dung Nguyen 714-775-7733

Rev Joseph Ngữ Trương 714-775-7733

Rev Manuel Lopez Gonzalez 714-775-7733

Deacon

Dcn Francis Xavier Hao Nguyen 714-775-7733

Dcn Agustin Olivares 714-775-7733

Parish Office

Theresa Thanh Ta, Eng/Viet 714-775-7733 ext 9181

Mirian Gonzalez, Eng/Spanish 714-775-7733 ext 9180

Kim Bui, Finance 714-775-9420 ext 9182

Eli Ho, Bulletin Editor 714-775-7733 ext 9183

Faith Formation

Deacon Hao Nguyen 714-775-9475

(Confirmation & Youth Director)

Karina Beas, CRE Spanish 714-775-9475 ext 9187

Hang Nguyen, Secretary 714-775-9475 ext 9188

Magaly Espinoza, Secretary 714-775-9475 ext 9186

Adult Education (OCIA)

Deacon Hao Nguyen - Eng/Viet 714-775-9475, 714-495-0955

Elizabeth Hernandez—Spanish 714-756-9577

Homebound Eucharistic Ministers

Nancy Herrera – English 714-287-4070

Edgar Patricio - Spanish 714-495-6986

Tuyền Nguyễn – Việt 714-800-9975

Dũng Nguyễn – Việt 714-865-7334

St Barbara School**www.stbarbara.com**

Dang Nguyen, Principal 714-775-9477, 714-775-9478

BaptismGo to: www.saintbarbarachurch.org/Sacraments to:

-> Download the Application

-> Fill it out completely

-> Turn it in to the Parish Office with Baby's
Birth certificate & Sponsor's requirements

-> Request Certificate



> Scan
QR Code
to make
a request
online

Eucharistic Adoration1st Wednesday of the month, From 9AM-7AM next day**Funeral**

Contact the Parish Office

MarriageContact the Parish Office for an appointment with one of the
priests at least six (6) months prior to marriage**Reconciliation**

Mon: 8:45 AM – 9:15 AM Eng

Tue: 6:00 PM – 7:00 PM Eng, Spn, Viet

Fri: 6:00 PM – 7:00 PM Eng, Spn, Viet

Anointing of the Sick

Contact: (657) 345-9245

**Mass Schedule****Saturday Vigil**

4:00 PM Vietnamese

5:30 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

6:30 AM Vietnamese

8:00 AM Vietnamese

9:30 AM English

11:00 AM Vietnamese

12:45 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

5:30 PM English

7:00 PM Spanish

**** Daily Mass Schedule******Mon, Tue, Wed, Thu, Fri**

8:15 AM English

5:30 PM Vietnamese

Wed, Thu

6:30 AM Vietnamese

Tues, Fri

7:00 PM Spanish

Saturday

8:15 AM English

THE CHURCH IS CLOSED
LA IGLESIA ESTARA CERRADA
NHÀ THỜ ĐÓNG CỬA
10:00 AM – 4:00 PM
Monday – Friday
Lunes – Viernes
Thứ Hai – Thứ Sáu

PRESIDER SCHEDULE
HORARIO QUE PRESIDE
Lịch Dâng Lễ

Saturday Oct 03, 2026

8:15 AM – Fr. Manuel

4:00 PM – Fr. Joseph Nguyen

5:30 PM – Fr. Manuel

7:00 PM – Fr. Ngữ Trương

Sunday Oct 04, 2026

6:30 AM – Fr. Tuan Pham

8:00 AM – Fr. Ngữ Trương

9:30 AM – Fr. Joseph Nguyen

11:00 PM – Fr. Joseph Nguyen

12:45 PM – Fr. Manuel

4:00 PM – Fr. Tuan Pham

5:30 PM – Fr. Chuẩn

7:00 PM – Fr. Manuel

Parish Office Hours : Mon-Fri : 9:00AM - 4:00PM, Sat & Sun : Closed**730 S Euclid St • Santa Ana, CA 92704****Tel: 714-775-7733 • Fax: 714-775-9467****Website : www.saintbarbarachurch.org — Email: info@st-barbarachurch.org**